

**Libre-échange, accord canado-américain—Suite**

## Souveraineté canadienne

Affirmation, 646-7, 652-3

Protection, 17, 118, 120, 126-7, 250, 265, 271, 280, 320, 336, 377, 393, 503, 558, 784, 806-8, 827-8

## Soya et produits dérivés, douanes, tarif, abolition, 809-10

Stormont—Dundas, circonscription, position, répercussions, etc., 265

Stronach, Frank, position, 712

Subventions, 648, 516-7

Abolition, 660

Définition, 699, 781, 785-6, 797, 833

Avant la signature de l'accord, 690

GATT, relation, 114, 325-6, 334

Négociations, 117, 123, 125-6, 131-3, 281, 317-9, 326, 334, 336-7, 341-2, 363, 367, 384, 389-90, 397, 435-6, 447-8, 451, 460, 476, 511, 742, 746, 773, 779, 792, 824, 845

Examen, comité, 114, 642

Création, q.o., 33

Q.o., 302-3, 624

Rétroactivité, 571

*Voir aussi sous le titre susmentionné les sujets particuliers*

États-Unis, liste de programmes canadiens, 756

Réduction, sénateurs américains William S. Cohen et George Mitchell, pressions, 780-1

Règles, groupe de travail, élaboration, 571-3

Tribunal international du commerce, industries canadiennes, contestation, droit, 631

*Voir aussi sous le titre susmentionné les sujets particuliers*

Sucre et produits contenant du sucre, répercussions, 348

Surrey-Nord, circonscription, position, répercussions, 838

Sweeprite Manufacturing, Regina, Sask., propriétaire Les Hulicsko, position, 669

Syndicat des travailleurs de l'acier. *Voir sous le titre susmentionné* Acier, industrie

Taxes, répercussions, 491

Technologie de pointe

Accès, partage, 648

Industrie, répercussions, 322, 365, 447, 577-9, 583, 585

Terre-Neuve, position, 330, 332-3, 339-40

*Voir aussi sous le titre susmentionné* Saint-Jean-Est, circonscription

Territoires du Nord-Ouest, répercussions, 367-9

*Voir aussi sous le titre susmentionné* Développement économique régional

Textile et vêtement, industrie

Marchés, accès, 240, 826

Mises à pied, immigrantes, etc., programmes d'adaptation, mise sur pied, q.o., 143

Nouvelle-Écosse, 756

Nygard, Peter, président du Groupe de consultations sectorielles, démission, 775

Répercussions, 464, 483-4

Tissus nord-américains, utilisation, obligation, normes de qualité, répercussions, etc., 240-1, 632

Usines, fermeture, 775

*Voir aussi sous le titre susmentionné* Fourrure, secteur

Tiger Brand, accès aux marchés, 826

Timiskaming, circonscription, électeurs, appui, déc. art. 31 (MacDougall, J.), 141

**Libre-échange, accord canado-américain—Suite**

Tourisme, industrie, répercussions, 544, 750

Transport, services

Exclusion, 649

*Voir aussi sous le titre susmentionné* Services divers

Travail, santé et sécurité, normes, rationalisation, 647, 775-6, 828-9

Travailleurs, ajustement, aide, formation, etc., 117, 130, 158-9, 170, 208, 266, 268-9, 282, 436, 452, 460, 492, 642, 649, 689, 751-2, 777, 803, 817, 832-3, 838-9

Commission Macdonald, rapport, recommandations, 352-3, 362-3

Conseil consultatif de Grandpré, étude, 116, 125, 282, 316, 321-2, 324-5, 353, 649-50, 687, 779, 787, 816, 838

Composition, présidence, q.o., 51-2, 719

Membres, nominations, q.o., 51-2

Q.o., 34, 49

Rapport

Final, 152-4, 158

Q.o., 49, 142, 144-5, 147

Provisoire, 152-5, 158-9, 164, 324

Déc. art. 31 (Fisher, R.), 140

Q.o., 49, 141-2, 144-5, 147-8

Conventions collectives, répercussions, 751

Cummings, Gordon, propos, 324

Emploi, planification, programme, utilisation, 116, 314, 353, 376-7, 384

Q.o., 32

Loi, présentation, 159, 442

Programmes, mise sur pied, 115-6, 125, 129, 282, 285, 318, 322, 324, 349, 352-5, 363, 368, 384, 552-3, 582, 607, 627-8, 757, 763, 813, 823

Consultation tripartite, q.o., 142

Déc. art. 31 (Allmand, W.), 45

Provinces, position, 352

Q.o., 32, 34-5, 142-3, 148-50

Ritchie, Gordon, ancien négociateur adjoint canadien, propos, 285

Q.o., 96

Syndicats, position, rôle, etc., 649, 749

*Voir aussi sous le titre susmentionné* Textile et vêtement, industrie—Mises à pied

Turner, J., position, 109-10, 213, 216-7, 282, 288-9, 307, 310, 331, 372, 380, 382, 385, 401-2, 594, 666-7, 737, 748

Unité nationale, division du pays, 635

Uranium canadien

Exportations, 544

Transformation au Canada, exportations, droits de douanes, modification, 672

Usines, fermeture, 130, 318, 384, 484, 654, 786, 802

Comité, étude, q.o., 33

Conseil économique du Canada, rapport, q.o., 33

Déc. art. 31 (Finestone, S.), 27

Q.o., 299-300

*Voir aussi sous le titre susmentionné les sujets particuliers*Valeurs. *Voir sous le titre susmentionné* États-Unis—Canada

van Roggen, l'hon. sénateur George, position, 753, 830

Viande

Marchés, accès, 313, 658-9

Rouge, producteurs, répercussions, 809